



**WOJEWODA
WARMIŃSKO-MAZURSKI**

SO-III.431.16.2021

Olsztyn, 9 grudnia 2021 r.

Pan
Rafał Ryszczuk
Burmistrz Kisielice
ul. Daszyńskiego 5
14-220 Kisielice

Stosownie do art. 47 ustawy z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej (Dz. U. z 2020 r. poz. 224), zwanej dalej: „ustawą o kontroli w administracji rządowej”, przekazuję Panu treść wystąpienia pokontrolnego.

Wystąpienie pokontrolne

Kontrolę problemową przeprowadzono w Urzędzie Miejskim w Kisielicach (NIP 5811485353, REGON 000535528) z siedzibą pod adresem: ul. Daszyńskiego 5, 14-220 Kisielice. Urząd Stanu Cywilnego mieści się w budynku urzędu.

W okresie objętym kontrolą oraz w okresie prowadzenia kontroli funkcję Burmistrza Kisielice (kierownika jednostki kontrolowanej) pełnił Pan Rafał Ryszczuk, który na stanowisku tym pozostaje od 1 grudnia 2014 r.

Kontrolę przeprowadził zespół pracowników Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Warmińsko-Mazurskiego Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie w składzie:

- 1) Anna Chojnowska – starszy inspektor wojewódzki, przewodnicząca zespołu kontrolnego, posługująca się legitymacją służbową nr 2/2021 wydaną przez Dyrektora Generalnego Urzędu, na podstawie pisemnego upoważnienia do kontroli nr FK-IV.0030.651.2021 z 22 września 2021 r. wydanego przez Wojewodę Warmińsko-Mazurskiego,
- 2) Maciej Jurzyński – starszy inspektor wojewódzki, członek zespołu kontrolnego, posługujący się legitymacją służbową nr 3/2020 wydaną przez Dyrektora Generalnego Urzędu, na podstawie pisemnego upoważnienia do kontroli nr FK-IV.0030.652.2021 z 22 września 2021 r. wydanego przez Wojewodę Warmińsko-Mazurskiego.

Kontrolę rozpoczęto 20 października 2021 r., a zakończono 23 listopada 2021 r.

Kontrola została odnotowana w książce kontroli jednostki kontrolowanej pod nr 5/2021.

Przedmiotem kontroli była realizacja w okresie od 1 września 2020 r. do 31 sierpnia 2021 r. przez Urząd Stanu Cywilnego w Kisielicach zadań zleconych z zakresu administracji rządowej w obszarze rejestracji stanu cywilnego oraz zmiany imienia i nazwiska.

Kontrolę problemową przeprowadzono na podstawie art. 2 ust. 1 oraz art. 6 ust. 4 pkt 3 ustawy z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej (Dz. U. z 2020 r. poz. 224) oraz art. 28 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. z 2019 r. poz. 1464) w związku z art. 6 ust. 1 i art.11 ust. 1 ustawy z

dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. z 2021 r. poz. 709 ze zm.) oraz art. 14 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska (Dz. U. z 2020 r. poz. 707 ze zm.).

Kontrola została przeprowadzona w trybie zdalnym, zgodnie z procedurą określoną w zarządzeniu Wojewody Warmińsko-Mazurskiego nr 145 z 8 czerwca 2020 r. w sprawie wprowadzenia procedury kontroli zdalnej. Ustalenia kontrolne zostały oparte na przekazanej przez jednostkę kontrolowaną dokumentacji uwierzytelnionej elektronicznie.

Na podstawie ustaleń kontroli działalność kontrolowanej jednostki ocenia się **pozytywnie**.

W wyniku przeprowadzonej kontroli dokonano następujących ustaleń:

1. Organizacja Urzędu Stanu Cywilnego w Kisielicach.

Zgodnie z regulaminami organizacyjnymi Urzędu Miejskiego w Kisielicach obowiązującymi w okresie objętym kontrolą (stanowiącymi załączniki do zarządzeń Burmistrza Kisielic Nr 11/2021 z 1 kwietnia 2021 r. i Nr 10/2019 z 25 marca 2019 r.), bezpośredni nadzór nad Urzędem Stanu Cywilnego sprawował Burmistrz Kisielic.

Zadania objęte kontrolą realizowała Pani Hanna Zalewska, zatrudniona na stanowisku Zastępcy Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Kisielicach od 1 listopada 2014 r. Z ustaleń kontroli wynika, iż pracownik posiada wykształcenie i staż pracy w administracji publicznej zgodny z wymogami określonymi w art. 8 ust. 1 pkt 3 i 4 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (dalej jako „p.a.s.c.”), niezbędnymi do zajmowania stanowiska zastępcy kierownika urzędu stanu cywilnego.

Ponadto na podstawie art. 10 ust. 2 p.a.s.c. Burmistrz Kisielic upoważnił na piśmie dwóch innych pracowników urzędu do wydawania odpisów aktów stanu cywilnego i zaświadczeń o zamieszczonych lub niezamieszczonych w rejestrze stanu cywilnego danych dotyczących wskazanej osoby.

Jak ustalono na podstawie przekazanych informacji i dokumentacji fotograficznej, pomieszczenia Urzędu Stanu Cywilnego w Kisielicach są zlokalizowane na pierwszym piętrze budynku Urzędu Miejskiego w Kisielicach z siedzibą przy ul. Daszyńskiego 5 w Kisielicach. W skład lokalu wchodzi: pomieszczenie biurowe (pokój pracy), archiwum USC oraz sala ślubów. Z fotografii załączonych do dokumentacji kontrolnej wynika, że sala, w której udzielane są śluby, umożliwia zawarcie związku małżeńskiego w formie uroczystej. Klienci przyjmowani są pojedynczo w pokoju pracy zastępcy kierownika USC. Z informacji uzyskanych od jednostki kontrolowanej wynika, iż ostatni remont był przeprowadzony w roku 2013 i dotyczył biura i archiwum, natomiast w 2016 r. wyremontowano salę ślubów.

Akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego i księgi stanu cywilnego są przechowywane w archiwum USC. Pomieszczenie jest wyposażone w higrometr i termometr. Budynek dodatkowo objęty jest systemem alarmowym. Dokumenty zabezpieczone są przed uszkodzeniem, zniszczeniem, utratą oraz nieuprawnionym dostępem osób trzecich.

Stan techniczny ksiąg stanu cywilnego jest dobry. Wszystkie księgi oprawione są w twarde oprawy i ustawione na półkach, w szafach zamykanych na klucz.

Akta zbiorowe do aktów stanu cywilnego przechowywane są w segregatorach. Segregatory nie są przepełnione, co umożliwia wpinanie wpływających dokumentów na bieżąco, bez groźby zniszczenia dokumentów. Dokumenty w aktach zbiorowych prowadzonych do aktów stanu

cywilnego, które nie były gromadzone jako dokumenty elektroniczne zostały oznaczone numerem i datą sporządzenia aktu, zgodnie z § 43 ust. 1 i 2 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z 9 lutego 2015 r. w sprawie sposobu prowadzenia rejestru stanu cywilnego oraz akt zbiorowych rejestracji stanu cywilnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 1904).

2. Sporządzanie aktów stanu cywilnego

2.1. Urodzenia

W okresie objętym kontrolą sporządzono 10 aktów urodzenia. Badaniem objęto 6 aktów. Wszystkie akty urodzenia sporządzone zostały w trybie szczególnym rejestracji, tj. na podstawie art. 104 p.a.s.c., czyli przeniesienia do rejestru stanu cywilnego w drodze transkrypcji zagranicznego dokumentu stanu cywilnego, będącego dowodem urodzenia i jego rejestracji za granicą (4 sprawy) lub na podstawie art. 99 p.a.s.c. (1 sprawa), tj. zarejestrowania urodzenia, które nastąpiło poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, gdzie nie jest prowadzona rejestracja stanu cywilnego.

Rejestracja ww. czynności dokonywana była na podstawie dokumentów zagranicznych oraz ich tłumaczenia przez tłumacza przysięgłego na język polski, lub na podstawie odpisu wielojęzycznego. Dokumentacja stanowiąca podstawę wpisania aktu do polskich ksiąg stanu cywilnego włączana była do akt zbiorowych. W aktach, w „Adnotacjach” prawidłowo wpisywana była informacja o podstawie wpisania aktu lub rejestracji zdarzenia.

Ponadto stwierdzono, że we wszystkich sprawach przy transkrypcji aktów Zastępca Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Kisielicach dokonywał na wniosek uzupełnienia danych na podstawie innych aktów. Po dokonanych czynnościach kierownik urzędu stanu cywilnego wydał odpisy zupełne aktu, co wnioskodawca potwierdzał na wniosku.

2.2. Małżeństwa

W okresie objętym kontrolą sporządzono 21 aktów małżeństwa, 19 w trybie zwykłym oraz 2 akty w trybie transkrypcji. 11 aktów małżeństwa dotyczyło ślubu cywilnego zawartego przed Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego w Kisielicach oraz 8 ślubu udzielonego przez duchownego (ślub konkordatowy). Weryfikacji poddano 8 spraw.

Ustalono, że w przypadku ślubów udzielanych przez Zastępcę Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Kisielicach (4 przypadki) akty małżeństwa sporządzono prawidłowo, w terminie określonym w art. 86 ust. 1 p.a.s.c., na podstawie protokołu przyjęcia oświadczeń o wstąpieniu w związek małżeński. Oświadczenia zostały przyjęte w sposób określony w art. 1 § 1 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (dalej jako k.r.o.). Przed złożeniem oświadczeń o wstąpieniu w związek małżeński osoby składały przed Zastępcą Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Kisielicach zapewnienia. Zapewnienia zostały przyjęte w sposób prawidłowy.

Na podstawie weryfikacji 4 aktów małżeństwa zawartych w sposób określony w art. 1 § 2 i 3 k.r.o. (ślub konkordatowy) ustalono, że zgodnie z ustawą p.a.s.c. podstawą sporządzenia aktów małżeństwa były zaświadczenia stwierdzające brak okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa oraz zaświadczenia stwierdzające, że oświadczenia o wstąpieniu w związek małżeński zostały złożone w obecności duchownego. Dokumenty dostarczono do Urzędu Stanu Cywilnego w Kisielicach w terminie określonym w art. 8 § 3 k.r.o. Na zaświadczeniach zamieszczono adnotację o dacie ich dostarczenia do urzędu. Akty sporządzono z zachowaniem terminu, o którym mowa w art. 86 ust. 3 p.a.s.c.

Kontroli poddano także 2 akty małżeństwa sporządzone w trybie transkrypcji, zgodnie z art. 104 ustawy p.a.s.c.

Rejestracja ww. czynności dokonywana była na podstawie dokumentów zagranicznych oraz ich tłumaczenia lub na podstawie odpisu wielojęzycznego. Dokumentacja stanowiąca podstawę wpisania aktu do polskich ksiąg stanu cywilnego włączana była do akt zbiorowych. W aktach, w „Adnotacjach” prawidłowo wpisywana była informacja o podstawie wpisania aktu lub rejestracji zdarzenia.

Po dokonaniu transkrypcji zastępca kierownika urzędu stanu cywilnego wydał odpisy zupełne aktu, co wnioskodawca potwierdzał na wniosku.

Po sporządzeniu aktów małżeństwa, zmiany stanu cywilnego zostały zarejestrowane w rejestrze PESEL.

W sprawie nr RSA-K.5352.1.2021 akt sporządzono w trybie art. 104, na podstawie wielojęzycznego odpisu aktu, wydanego w Niemczech.

Natomiast w sprawie nr RSA-K.5352.3.2021 akt sporządzono na podstawie przedłożonego ukraińskiego aktu małżeństwa wraz z tłumaczeniem na język polski dokonany przez tłumacza przysięgłego na Ukrainie, który nie jest wpisany na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną w Polsce przez Ministra Sprawiedliwości. W dokumencie nie ma informacji wskazującej, że tłumacz jest uprawniony do dokonywania tłumaczeń przysięgłych w jednym z państw członkowskich UE lub EOG. Nie można zatem stwierdzić, że przedłożone tłumaczenie spełnia wymogi określone w art. 31 ust. 1 p.a.s.c. (uchybiecie).

Pani Hanna Zalewska, Zastępca Kierownika USC wyjaśniła, że dokonując transkrypcji aktu małżeństwa zawartego na Ukrainie zweryfikowała przedstawione dokumenty, w tym tłumaczenie aktu z języka ukraińskiego na język polski. Z przedstawionego tłumaczenia wynikało, że akt został przetłumaczony przez tłumacza przysięgłego Andrzeja Jarmaka. Osoba ta nie widnieje jako tłumacz przysięgły języka ukraińskiego na liście tłumaczy prowadzonej przez Ministra Sprawiedliwości. Jednakże art. 31 ust. 1 pkt 2 p.a.s.c. wskazuje, że tłumaczeń dokumentów w języku obcym dokonywać może również tłumacz przysięgły uprawniony do dokonywania takich tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG). W związku z brakiem listy takich tłumaczy kierownik urzędu stanu cywilnego ma trudność, aby to zweryfikować, bowiem pozostaje to poza jego wiedzą. Widząc na tłumaczeniu aktu małżeństwa przedstawionego do transkrypcji, że jest zapis „tłumacz przysięgły”, podpis tłumacza i okrągła pieczęć ze wskazanym numerem, przyjęto, że ów tłumacz posiada uprawnienia do dokonywania takich tłumaczeń w państwach członkowskich UE lub EOG. Inaczej należałoby wezwać wnioskodawców do przedstawienia nowego tłumaczenia, co niewątpliwie wydłużyłoby czas załatwienia sprawy oraz spowodowałoby dodatkowe koszty finansowe dla wnioskodawców.

Odnosząc się do powyższych wyjaśnień należy zauważyć, że uprawnienia do dokonywania tłumaczeń w rozumieniu art. 31 ust. 1 pkt 2 p.a.s.c. nie można domniemywać. Z przedłożonego dokumentu powinno wynikać, że tłumaczenia dokonał tłumacz w jednym z państw UE lub EOG i wówczas możliwa byłaby weryfikacja jego uprawnień na podstawie informacji z MSWiA, które zostały przekazane do USC w woj. warmińsko-mazurskim za pismem organu nadzoru z 6 marca 2015 r. nr SO-III.6234.33.2015.

2.3. Zgony

Akty zgonu w trybie rejestracji bieżącej zostały sporządzone prawidłowo, w terminie określonym w art. 92 ust. 1 p.a.s.c., na podstawie karty zgonu oraz protokołu zgłoszenia zgonu dokonanego przez osobę uprawnioną do pochówku na podstawie art. 10 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1959 r. o cmentarzach i chowaniu zmarłych.

Akt zgonu sporządzony w trybie szczególnym na podstawie art. 104 p.a.s.c. dotyczył zdarzenia mającego miejsce w Niderlandach. Dokumenty stanowiące podstawę sporządzenia aktu włączono do akt zbiorowych, a w akcie stanu cywilnego zamieszczono adnotację o transkrypcji. W sprawie tej wnioskodawca wykazał interes prawny. Po dokonaniu czynności Zastępca Kierownika USC wydał wnioskodawcy odpis zupełny aktu zgonu.

3. Czynności materialno-techniczne nieskutkujące sporządzeniem aktu, dołączanie wzmianek dodatkowych do aktów oraz przyjmowanie oświadczeń

W okresie objętym kontrolą na podstawie p.a.s.c. wykonano łącznie 18 czynności materialno-technicznych nieskutkujących sporządzeniem aktu stanu cywilnego, w tym 1 czynność unieważnienia aktu stanu cywilnego, skutkującą sporządzeniem nowego aktu. Badaniem objęto 8 wybranych spraw:

- 1) 3 sprawy dotyczące sprostowania aktów stanu cywilnego w trybie art. 35 p.a.s.c. We wszystkich sprawach czynności dokonano na wniosek uprawnionej osoby.
- 2) 4 sprawy dotyczące uzupełnienia aktów stanu cywilnego w trybie art. 37 p.a.s.c., na wniosek osoby uprawnionej.

Wszystkie zbadane sprawy zostały załatwione prawidłowo. Do aktów dodano stosowne wzmianki o sprostowaniu lub uzupełnieniu. Po czynności wydano wnioskodawcom za pokwitowaniem odpisy zupełne aktów.

W danych przy jednym z uzupełnianych aktów urodzenia brakowało numerów PESEL rodziców. Z wyjaśnień Zastępcy Kierownika USC oraz przedstawionych dokumentów wynika, że podczas sporządzania aktu w marcu 2021 r. dane te zostały zamieszczone przy akcie. Natomiast numer PESEL został nadany dziecku w czerwcu 2021 r. na wniosek konsula i prawdopodobnie zamieszczenie tego numeru przy akcie spowodowało automatyczne usunięcie numerów PESEL rodziców.

- 3) 1 sprawę dotyczącą unieważnienia aktu w trybie art. 127a p.a.s.c.

Powołany przepis stanowi podstawę do unieważnienia z urzędu, w formie czynności materialno-technicznej, aktu błędnie przeniesionego z księgi stanu cywilnego do rejestru z przyczyn technicznych lub w wyniku niewłaściwego zastosowania funkcjonalności rejestru stanu cywilnego albo na skutek omyłki pisarskiej. W przedmiotowej sprawie unieważnienie aktu nastąpiło z powodu błędnej migracji. Ponieważ z unieważnionego aktu wydano wcześniej odpis, Zastępca Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Kisielicach zawiadomił osobę, która otrzymała odpis, o unieważnieniu aktu i przesłał odpis właściwego aktu.

Podczas kontroli zbadano również 5 z 9 spraw przyjęcia oświadczeń przez Zastępcę Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Kisielicach. Zbadano 3 sprawy dotyczące oświadczeń o uznaniu ojcostwa oraz 2 sprawy dotyczące nadania dziecku nazwiska męża matki.

Kontrola wykazała, że uznania ojcostwa zostały przyjęte przed sporządzeniem aktów urodzenia dla dzieci (w dwóch sprawach po urodzeniu dzieci i w jednej przed urodzeniem). Z czynności

przyjęcia oświadczeń rodziców sporządzono prawidłowy protokół, który został tego samego dnia lub następnego przekazany do właściwego USC, które sporządziło akty urodzenia dzieci. Zaś oświadczenia o nadaniu dziecku nazwiska męża matki zostały przyjęte prawidłowo, na podstawie art. 90 k.r.o. Zmiany dotyczące nazwiska dzieci, wynikające z naniesionych do AU wzmianek, zostały zarejestrowane w rejestrze PESEL.

4. Wydawanie dokumentów z rejestru stanu cywilnego

Podczas kontroli badaniu poddano sposób załatwienia 20 z 486 złożonych wniosków o wydanie odpisu aktu stanu cywilnego (4,11% wszystkich spraw). W 8 sprawach wydanie odpisu nastąpiło za pobraniem opłaty skarbowej. Odpisy wydawane były osobom uprawnionym, na podstawie pisemnego wniosku, na którym wnioskodawca wskazywał podstawę wydania odpisu oraz kwitował odbiór odpisu. Kontrolujący nie mieli uwag w tym zakresie.

5. Przenoszenie aktów z ksiąg stanu cywilnego do rejestru stanu cywilnego

Zgodnie z art. 124 ust. 1 i 2 p.a.s.c. przeniesienie aktu stanu cywilnego sporządzonego w księdze stanu cywilnego do rejestru stanu cywilnego (BUSC) polega na zamieszczeniu w rejestrze treści aktu z chwili jego sporządzenia w zakresie wymaganym w niniejszej ustawie oraz wzmianek dodatkowych, przypisków i informacji zawartych w rubryce „uwagi”.

Analizie kontrolnej poddano 30 z 505 aktów przeniesionych z ksiąg papierowych do rejestru stanu cywilnego (7,09% wszystkich spraw w tym zakresie). Ustalono, że akty zostały przeniesione prawidłowo, w zakresie danych wymaganych obecnie obowiązującą ustawą. Wszystkie dane przy aktach zostały uzupełnione, a w księgach naniesiono wzmianki o przeniesieniu aktów do rejestru BUSC, podając numer aktu i datę jego przeniesienia.

6. Prowadzenie postępowań administracyjnych w sprawie zmiany imienia i nazwiska

W okresie objętym kontrolą Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Kisielicach wszczął i zakończył 2 postępowania administracyjne w sprawie zmiany nazwiska. Kontroli poddano akta obu tych spraw. Ustalono, że postępowania zostały przeprowadzone prawidłowo. Wnioskujący o zmianę nazwiska złożyli obszernie wyjaśnienia uzasadniające dokonanie zmiany. Wnioski zawierały wszystkie elementy obligatoryjne przewidziane w art. 11 ust. 1 ustawy o zmianie imienia i nazwiska.

Sprawy zostały rozpatrzone zgodnie z procedurą administracyjną. Wydane decyzje zawierają elementy obligatoryjne wymienione w art. 107 § 1 k.p.a., w tym pouczenie o środkach zaskarżenia, prawie do zrzeczenia się odwołania i rygorem natychmiastowej wykonalności decyzji zgodnie z art. 12 ust. 2 ustawy o zmianie imienia i nazwiska. Ponadto jako podstawę prawną wydania decyzji prawidłowo powołano art. 4 ust. 1 oraz art. 12 (jednak bez wskazania ust. 1 w tym artykule, który stanowi podstawę do orzekania w formie decyzji i wskazuje organ właściwy do jej wydania) oraz art. 104 k.p.a. Decyzje doręczono stronom osobiście za pokwitowaniem odbioru. Do akt postępowania sporządzona została metryka sprawy.

W jednej sprawie odstąpiono od uzasadnienia faktycznego i prawnego decyzji na podstawie art. 107 § 4 k.p.a. W drugiej sprawie decyzja zawiera uzasadnienie, jednak bez powołania i wyjaśnienia przepisów stanowiących podstawę zmiany, tj. art. 4 ust. 1 i art. 12 ust. 1 ustawy. Zastępca Kierownika Urzędu Stanu w Kisielicach wyjaśnił, że również w tej sprawie decyzja uwzględnia w całości żądanie strony, zatem organ wydający decyzję mógł odstąpić od uzasadnienia. Jednakże ze względu na to, że decyzja dotyczyła dziecka, zasadne było, aby

w uzasadnieniu powołać argumenty wnioskodawczynie (matki) podane we wniosku o zmianę nazwiska córki. Ponadto w uzasadnieniu decyzji wyakcentowano, że zostały spełnione przesłanki wymagane ustawą o zmianie imienia i nazwiska w przypadku małoletniego dziecka, tj. art. 8 ust. 2 (zgoda drugiego z rodziców, chyba że nie ma on pełnej zdolności do czynności prawnych lub jest pozbawiony władzy rodzicielskiej albo nie żyje oraz zgoda wyrażona przez dziecko na zmianę nazwiska, jeżeli w chwili zmiany nazwiska dziecko ukończyło 13 lat). Wobec powyższego decyzja została wydana zgodnie z ustawą o zmianie imienia i nazwiska. W tej sytuacji brak powołania i wyjaśnienia przepisów stanowiących podstawę decyzji stanowi jedynie uchybienie, które nie wywołało skutków.

Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Kisielicach zarejestrował w rejestrze PESEL zmiany nazwiska wynikające z wydanych decyzji oraz zgodnie z art. 13 ww. ustawy, przesłał decyzje, za pośrednictwem systemu teleinformatycznego, w którym jest prowadzony rejestr stanu cywilnego, do właściwych kierowników urzędu stanu cywilnego.

Do ustaleń kontroli, przedstawionych kierownikowi jednostki kontrolowanej w projekcie wystąpienia pokontrolnego, nie wniesiono zastrzeżeń.

Mając na uwadze powyższe ustalenia i oceny wnoszę o każdorazowe weryfikowanie, czy przedłożone do transkrypcji tłumaczenie aktu zostało dokonane przez osobę uprawnioną.

Proszę Pana Burmistrza o poinformowanie Wojewody Warmińsko-Mazurskiego w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszego wystąpienia o sposobie wykonania zalecenia, a także o podjętych działaniach lub przyczynach niepodjęcia działań.

Jednocześnie informuję, że stosownie do art. 48 ustawy o kontroli w administracji rządowej od wystąpienia pokontrolnego nie przysługują środki odwoławcze.

WOJEWODA
WARMIŃSKO-MAZURSKI
Artur Henryk Chojecki